



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

Mardi

19-06-2012

Après-midi

Dinsdag

19-06-2012

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Valérie Déom à la ministre de la Justice sur "le rapport de la Commission de Modernisation de l'Ordre judiciaire sur les frais de justice" (n° 12322)

Orateurs: **Valérie Déom, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Question de M. Frank Wilrycx à la ministre de la Justice sur "les maisons de gardiens de prison non habitées à Merksplas Kolonie" (n° 12521)

Orateurs: **Frank Wilrycx, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Questions jointes de 4

- M. Karel Uyttersprot à la ministre de la Justice sur "la protection des créanciers dans le cadre d'une procédure LCE" (n° 12364)

- M. Karel Uyttersprot à la ministre de la Justice sur "la protection des créanciers" (n° 12365)

- M. Karel Uyttersprot à la ministre de la Justice sur "le médiateur d'entreprise" (n° 12366)

- M. Karel Uyttersprot à la ministre de la Justice sur "la grande diversité des tarifs pratiqués dans le cadre d'une procédure LCE" (n° 12367)

- M. Karel Uyttersprot à la ministre de la Justice sur "la procédure de transfert sous autorité de justice" (n° 12368)

- M. Karel Uyttersprot à la ministre de la Justice sur "l'effet net de la LCE dans la pratique" (n° 12369)

- M. Karel Uyttersprot à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture sur "le rapport d'évaluation de la FEB au sujet de la LCE" (n° 12372)

- M. Peter Logghe à la ministre de la Justice sur "l'évaluation de la LCE" (n° 12570)

Orateurs: **Karel Uyttersprot, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice, **Peter Logghe**

Question de M. Bert Schoofs à la ministre de la Justice sur "le transport des détenus par taxi" (n° 12444)

Orateurs: **Bert Schoofs, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

INHOUD

Vraag van mevrouw Valérie Déom aan de minister van Justitie over "het rapport van de Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde over de gerechtskosten" (nr. 12322)

Sprekers: **Valérie Déom, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Vraag van de heer Frank Wilrycx aan de minister van Justitie over "de leegstaande cipierswoningen te Merksplas Kolonie" (nr. 12521)

Sprekers: **Frank Wilrycx, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Samengevoegde vragen van 4

- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de bescherming van schuldeisers in een WCO-procedure" (nr. 12364)

- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de bescherming van schuldeisers" (nr. 12365)

- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de ondernemingsbemiddelaar" (nr. 12366)

- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de grote verscheidenheid in betalingstarieven bij WCO" (nr. 12367)

- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de procedure van overdracht onder gerechtelijk gezag" (nr. 12368)

- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "het netto-effect van de WCO in de praktijk" (nr. 12369)

- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Middenstand, Kmo's, Zelfstandigen en Landbouw over "het evaluatierapport van het VBO over de WCO" (nr. 12372)

- de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de evaluatie van de WCO" (nr. 12570)

Sprekers: **Karel Uyttersprot, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie, **Peter Logghe**

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "het vervoer van gedetineerden per taxi" (nr. 12444)

Sprekers: **Bert Schoofs, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Question de M. Bert Schoofs à la ministre de la Justice sur "les éventuelles conséquences d'un interdit de palais ou de prison pour les avocats" (n° 12543) <i>Orateurs:</i> Bert Schoofs, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice	8	Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de mogelijke gevolgen van een paleis- of gevangenisverbod voor advocaten" (nr. 12543) <i>Sprekers:</i> Bert Schoofs, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	8
Question de M. Josy Arens à la ministre de la Justice sur "l'établissement d'une liste noire de producteurs d'armes à sous-munitions" (n° 12550) <i>Orateurs:</i> Josy Arens, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice	9	Vraag van de heer Josy Arens aan de minister van Justitie over "het opstellen van een zwarte lijst van clustermunitieproducenten" (nr. 12550) <i>Sprekers:</i> Josy Arens, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	9
Question de M. Peter Logghe à la ministre de la Justice sur "la lutte contre le trafic de drogues dans le cadre du PNS" (n° 12569) <i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice	9	Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de strijd tegen de drugshandel en het NVP" (nr. 12569) <i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	9
Question de M. Kristof Waterschoot à la ministre de la Justice sur "la modification du Code des sociétés" (n° 12567) <i>Orateurs:</i> Kristof Waterschoot, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice	10	Vraag van de heer Kristof Waterschoot aan de minister van Justitie over "de wijziging van het Wetboek van vennootschappen" (nr. 12567) <i>Sprekers:</i> Kristof Waterschoot, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	10
Question de M. Éric Jadot à la ministre de la Justice sur "la mise en ligne de prises de vue du territoire par la firme Google dans le cadre de son programme Google Street View" (n° 12574) <i>Orateurs:</i> Éric Jadot, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice	11	Vraag van de heer Éric Jadot aan de minister van Justitie over "het online plaatsen van beelden uit België door de firma Google in het kader van Google Street View" (nr. 12574) <i>Sprekers:</i> Éric Jadot, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	11
Question de M. Koenraad Degroote à la ministre de la Justice sur "le rapport annuel sur les méthodes particulières de recherche et d'enquête" (n° 12583) <i>Orateurs:</i> Koenraad Degroote, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice	13	Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de minister van Justitie over "het jaarverslag over de bijzondere opsporings- en onderzoekstechnieken" (nr. 12583) <i>Sprekers:</i> Koenraad Degroote, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	13
Questions jointes de	14	Samengevoegde vragen van	14
- Mme Sophie De Wit à la ministre de la Justice sur "la révision des circulaires relatives à l'exécution des peines" (n° 12599)	14	- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de herziening van de omzendbrieven inzake strafuitvoering" (nr. 12599)	14
- M. Peter Logghe à la ministre de la Justice sur "l'exécution des courtes peines et leur coût" (n° 12604) <i>Orateurs:</i> Sophie De Wit, Peter Logghe, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice	14	- de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de uitvoering van korte straffen en de kostprijs hiervan" (nr. 12604) <i>Sprekers:</i> Sophie De Wit, Peter Logghe, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	14

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 19 JUIN 2012

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 19 JUNI 2012

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 26 sous la présidence de M. Karel Uyttersprot.

01 Question de Mme Valérie Déom à la ministre de la Justice sur "le rapport de la Commission de Modernisation de l'Ordre judiciaire sur les frais de justice" (n° 12322)

01.01 Valérie Déom (PS): Le rapport pour l'année 2011 de la Commission de modernisation de l'Ordre judiciaire déplore que celui-ci ne dispose toujours pas d'outils lui permettant de développer une gestion efficace.

Le premier constat de la Commission est une augmentation des frais, qui atteignent pour la première fois le seuil des 115 millions d'euros. Les principaux postes de dépense sont les examens médicaux, les expertises diverses, les analyses génétiques, les huissiers de justice – ces quatre postes sont les plus élevés –, les traducteurs-interprètes et la téléphonie.

L'expertise doit être rationalisée afin de pouvoir réaliser des économies, sans que cela porte atteinte à la rémunération des experts ni à la bonne tenue de la justice.

L'application de l'arrêté royal de février 2011 a permis une diminution de la facturation en téléphonie de 22 %. Vous aviez indiqué chercher des solutions pour diminuer encore les dépenses de ce poste: qu'en est-il?

S'agissant du poste traducteurs-interprètes, le rapport propose l'adoption d'une feuille de route obligatoire qui rendrait plus claires les prestations effectivement accomplies et permettrait de mieux les contrôler. Qu'en pensez-vous?

De openbare vergadering wordt geopend om 14.26 uur en voorgezeten door de heer Karel Uyttersprot.

01 Vraag van mevrouw Valérie Déom aan de minister van Justitie over "het rapport van de Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde over de gerechtskosten" (nr. 12322)

01.01 Valérie Déom (PS): In haar verslag over de gerechtskosten in strafzaken (uitgaven 2011) betreurt de Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde dat de rechterlijke orde nog steeds niet over de nodige middelen beschikt om een doeltreffend beheer op poten te zetten.

De eerste vaststelling van de Commissie is dat de gerechtskosten zijn gestegen en voor het eerst de grens van 115 miljoen euro hebben overschreden. De belangrijkste uitgavenposten zijn geneeskundige onderzoeken, diverse deskundigenonderzoeken, genetische onderzoeken, gerechtsdeurwaarders – dat zijn de vier hoogste uitgavenposten –, vertalers en tolken en telefoonverkeer.

Het onderzoek dient te worden gerationaliseerd om besparingen mogelijk te maken, zonder evenwel aan de vergoedingen van de deskundigen of aan de kwaliteit van de rechtsbedeling te raken.

Sinds de tenuitvoerlegging van het koninklijk besluit van februari 2011 konden de telefoonkosten al met 22 procent worden teruggebracht. U heeft gezegd dat u oplossingen zoekt om die uitgavenpost nog verder in te krimpen: hoe staat het daarmee?

Wat de uitgavenpost 'vertalers en tolken' betreft, wordt in het verslag voorgesteld een verplichte routekaart in te voeren die meer duidelijkheid moet verschaffen over de daadwerkelijk geleverde prestaties en het mogelijk moet maken die

prestaties beter te controleren. Wat vindt u daarvan?

Enfin, le rapport de la Commission ne reprend que les paiements exécutés, il ne mentionne pas les engagements en frais de justice. Ne pensez-vous pas qu'il faudrait un outil informatique pour remédier à cela pour pouvoir anticiper les dépenses et donc les budgets?

Tot slot maakt de Commissie in haar verslag alleen melding van de uitgevoerde betalingen en niet van de bedragen die voor de betaling van de gerechtskosten werden vastgelegd. Vindt u niet dat er een informaticatool moet worden ontwikkeld teneinde die leemte op te vullen en de uitgaven – en dus ook de vereiste begrotingsmiddelen – vooraf beter te kunnen inschatten?

01.02 Annemie Turtelboom, ministre (en français): Je respecte la séparation des pouvoirs, ce sont les magistrats qui ont à gérer les moyens financiers mis à leur disposition.

01.02 Minister Annemie Turtelboom (Frans): Ik respecteer de scheiding der machten; de magistraten beslissen over de aanwending van de ter beschikking gestelde financiële middelen.

Le service central Frais de justice travaille actuellement sur plusieurs initiatives réglementaires afin de limiter l'augmentation des frais. Une concertation avec la cellule stratégique Économie au sujet du projet d'arrêté royal visant à modifier l'arrêté royal du 9 janvier 2003 a notamment eu lieu le vendredi 8 juin 2012. Cette concertation s'est avérée positive.

De centrale dienst voor de gerechtskosten werkt momenteel aan een aantal reglementaire initiatieven om de stijging van de gerechtskosten te beperken. Op vrijdag 8 juni 2012 vond er overleg plaats met de beleidscel Economie over het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 januari 2003. Dat overleg was positief.

La feuille de route concernant le poste de traducteur-interprète que vous mentionnez existe déjà à quelques endroits, mais elle est en phase de test. J'ai aussi pris une initiative qui va plus loin que les recommandations de la Commission pour la modernisation de l'organisation judiciaire et qui consiste à introduire l'informatique pour les traductions. Il s'agit d'un projet pilote pour lequel le parquet de Bruxelles fait office de site pilote. Ce projet vient de démarrer et je ne puis donc pas vous en dire plus pour l'instant.

De routekaart voor de tolk- en vertaalprestaties waarvan u gewag maakt, wordt reeds op enkele plaatsen gebruikt, maar bevindt zich in de testfase. Ik heb tevens een initiatief genomen dat verder gaat dan de aanbevelingen van de Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde en dat erin bestaat gebruik te maken van ICT-toepassingen voor de vertalingen. Het gaat om een pilotproject waarvoor het parket van Brussel als pilotplaats fungeert. Dat project is onlangs van start gegaan en daarom kan ik er op dit moment niet meer over zeggen.

Un premier feed-back concret est attendu dans six mois.

Over zes maanden wordt er een eerste concrete feedback verwacht.

J'ai par ailleurs l'intention de doter le parquet fédéral d'un outil informatique susceptible de rendre la réalisation de traductions plus conviviales, d'en réduire les frais et de les rendre plus efficaces. Cela sera fait prochainement et en concertation avec le procureur général.

Ik ben ook van plan het federale parket uit te rusten met een computerprogramma dat het vertalen moet faciliteren, de kosten ervan moet drukken en een en ander efficiënter moet maken. Dat zal eerlang gebeuren, in overleg met de procureur-generaal.

Depuis mon entrée en fonction, je ne cesse de chercher à réduire les coûts des frais de justice, mais cela ne se fait pas en quelques mois.

Sinds mijn aantreden ben ik constant op zoek naar manieren om de gerechtskosten te verminderen, maar Keulen en Aken zijn niet op één dag gebouwd.

Pour répondre à votre question sur le besoin d'outils informatiques, le service central des Frais de justice a collaboré, avec la cellule informatique du service d'encadrement Budget, Contrôle de la gestion et

Wat uw vraag over de IT-behoefte betreft, heeft de dienst Gerechtskosten van de FOD Justitie samen met de ICT-cel van de stafdienst Budget, Beheerscontrole en Logistiek en enkele lokale

Logistique, et quelques services Frais de justice locaux, pour implémenter un programme informatique commun au sein du SPF Justice.

01.03 Valérie Déom (PS): J'entends bien que plusieurs chantiers sont en cours et je vous encourage à accélérer toutes ces évaluations pour promouvoir et généraliser ces bonnes pratiques ou ces projets.

J'attire aussi votre attention sur une autre proposition émise par la Commission lorsqu'elle a constaté que le coût des examens médicaux des expertises était parfois surfacturé par rapport aux examens normaux, hors procédures judiciaires. Elle proposait d'établir un contact avec l'INAMI pour fixer des barèmes dans le contexte de ces examens.

L'incident est clos.

02 Question de M. Frank Wilrycx à la ministre de la Justice sur "les maisons de gardiens de prison non habitées à Merksplas Kolonie" (n° 12521)

02.01 Frank Wilrycx (Open Vld): Depuis l'abrogation en 1993 de la loi relative au vagabondage, de nombreux bâtiments du site de Merksplas Kolonie se délabrent. Selon le secrétaire d'État pour la Régie des Bâtiments, sept anciennes maisons de gardiens de prison restent inoccupées et une huitième viendra bientôt s'y ajouter. En raison de la pénurie de logements, il serait judicieux que ces habitations reprennent du service. Pour ce faire, le SPF Justice doit toutefois les céder à la Régie des Bâtiments.

La ministre est-elle disposée à effectuer cette cession? D'autres habitations pourraient-elles être concernées par la procédure?

Présidente: Valérie Déom.

02.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): La question de la réutilisation des habitations gérées par la direction générale des Établissements pénitentiaires a été examinée dans le cadre du masterplan du site de Merksplas. Les maisons situées dans le futur périmètre de la prison ou dans son immédiate proximité seront intégrées dans la prison. Quelques maisons resteront des logements de fonction. Les maisons citées seront cédées à la Régie des Bâtiments.

À Wortel, toutes les maisons sont situées en dehors

des services pour de gerechtskosten de mogelijkheid onderzocht om een gemeenschappelijk computerprogramma voor de FOD Justitie te implementeren.

01.03 Valérie Déom (PS): Er staan dus een aantal projecten op stapel, en ik u moedig u aan zo snel mogelijk werk te maken van al die evaluaties om die good practices te bevorderen en algemeen ingang te doen vinden.

Ik vestig ook uw aandacht op een ander voorstel dat de commissie heeft geformuleerd, toen zij vaststelde dat de medische deskundigenonderzoeken soms duurder waren dan de normale onderzoeken buiten de gerechtelijke procedures. De commissie heeft voorgesteld om samen met het RIZIV barema's voor die onderzoeken vast te leggen.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Frank Wilrycx aan de minister van Justitie over "de leegstaande ciperswoningen te Merksplas Kolonie" (nr. 12521)

02.01 Frank Wilrycx (Open Vld): Sinds de afschaffing van de landloperij staan heel wat gebouwen op de site van Merksplas Kolonie te verkommeren. Volgens de staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen staan er op dit moment nog zeven voormalige ciperswoningen leeg en komt daar weldra nog een achtste woning bij. Wegens de krappe woningmarkt is het wenselijk om deze woningen opnieuw te benutten. Hiervoor dient de FOD Justitie de woningen echter over te dragen aan de Regie der Gebouwen.

Is de minister bereid tot een overdracht? Komen nog andere woningen voor deze procedure in aanmerking?

Voorzitter: Valérie Déom.

02.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Voor alle woningen die worden beheerd door het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen werd de noodzaak tot verder gebruik onderzocht in het kader van het masterplan voor de site Merksplas. Woningen die in, te dicht of bij een toekomstige perimeter liggen, zullen worden geïntegreerd in de gevangenis. Enkele woningen zullen nog verder worden gebruikt als emolumentenwoning. De vermelde woningen worden afgestaan aan de Regie der Gebouwen.

In Wortel liggen alle woningen buiten de perimeter.

du périmètre de l'établissement pénitentiaire. L'une d'entre elles est inoccupée et sera cédée à la Régie des Bâtiments; quatre sont utilisées comme logement de fonction ou ont reçu une affectation dans le cadre de la prison.

À Hoogstraten, les habitations situées à l'intérieur du périmètre du site sont intégrées dans l'établissement pénitentiaire. L'unique maison en dehors du périmètre servira encore quelque temps de logement de fonction et sera ensuite cédée par le SPF Justice.

02.03 Frank Wilrycx (Open Vld): Je tenterai de lancer la procédure pour réintégrer ces huit habitations sur le marché privé du logement.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- M. Karel Uyttersprot à la ministre de la Justice sur "la protection des créanciers dans le cadre d'une procédure LCE" (n° 12364)
- M. Karel Uyttersprot à la ministre de la Justice sur "la protection des créanciers" (n° 12365)
- M. Karel Uyttersprot à la ministre de la Justice sur "le médiateur d'entreprise" (n° 12366)
- M. Karel Uyttersprot à la ministre de la Justice sur "la grande diversité des tarifs pratiqués dans le cadre d'une procédure LCE" (n° 12367)
- M. Karel Uyttersprot à la ministre de la Justice sur "la procédure de transfert sous autorité de justice" (n° 12368)
- M. Karel Uyttersprot à la ministre de la Justice sur "l'effet net de la LCE dans la pratique" (n° 12369)
- M. Karel Uyttersprot à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture sur "le rapport d'évaluation de la FEB au sujet de la LCE" (n° 12372)
- M. Peter Logghe à la ministre de la Justice sur "l'évaluation de la LCE" (n° 12570)

03.01 Karel Uyttersprot (N-VA): La loi sur la continuité des entreprises (LCE) est entrée en vigueur le 1^{er} avril 2009 pour réduire le nombre de faillites. Les évaluations effectuées entre temps à l'initiative de l'UNIZO, de la FEB et de l'ordre des barreaux flamands indiquent qu'il est fréquemment fait un usage impropre de la loi et que l'on peut parler de distorsion de la concurrence. Les créanciers sont souvent dans l'incertitude en ce qui concerne les montants de l'actif et de l'évolution du dossier. Qui doit informer les créanciers? Ne peut-

Een woning staat leeg en wordt vrijgegeven aan de Regie der Gebouwen. Vier woningen worden gebruikt als emolumentenwoning of als woning met een functie voor de gevangenis.

In Hoogstraten worden de woningen binnen de perimeter in de instelling opgenomen. De ene woning buiten de perimeter krijgt een uitdovend karakter als emolumentenwoning en wordt nadien vrijgegeven door Justitie.

02.03 Frank Wilrycx (Open Vld): Ik zal proberen de procedure in gang te zetten om die acht woningen terug op de private woningmarkt te krijgen.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de bescherming van schuldeisers in een WCO-procedure" (nr. 12364)
- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de bescherming van schuldeisers" (nr. 12365)
- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de ondernemingsbemiddelaar" (nr. 12366)
- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de grote verscheidenheid in betalingstarieven bij WCO" (nr. 12367)
- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de procedure van overdracht onder gerechtelijk gezag" (nr. 12368)
- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Justitie over "het netto-effect van de WCO in de praktijk" (nr. 12369)
- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Middenstand, Kmo's, Zelfstandigen en Landbouw over "het evaluatierapport van het VBO over de WCO" (nr. 12372)
- de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de evaluatie van de WCO" (nr. 12570)

03.01 Karel Uyttersprot (N-VA): Om het aantal faillissementen terug te dringen trad op 1 april 2009 de wet op de continuïteit van ondernemingen (WCO) in werking. Uit de evaluaties die UNIZO, het VBO en de Orde van Vlaamse Balies ondertussen lieten maken, blijkt dat de wet vaak oneigenlijk wordt gebruikt en dat er sprake is van concurrentievervalsing. Ook blijven de schuldeisers vaak in het ongewisse over de stand van zaken van de bedragen van het actief en over de evolutie van het dossier. Wie moet de schuldeisers informeren?

on mettre en place un système de suivi électronique?

Kan niet worden gezorgd voor een elektronisch opvolgingssysteem?

Depuis l'entrée en vigueur de la LCE, quatre fournisseurs de papier ont été privés de revenus de quelque 11 millions d'euros. La ministre a-t-elle une idée de la perte de revenus subie par les PME en raison de la LCE. Des PME sont-elles déjà fait faillite du fait de la LCE?

Sinds de inwerkingtreding van de WCO derfden vier papiertoeleveranciers reeds 11 miljoen euro. Heeft de minister een idee van het verlies aan inkomsten voor de kmo's als gevolg van de WCO? Zijn er al kmo's failliet gegaan als gevolg van de WCO?

La LCE prévoit la désignation d'un médiateur d'entreprise chargé de la réorganisation. Dans combien de cas a-t-il été recouru à un médiateur d'entreprise? Combien de médiateurs y a-t-il par tribunal? Quel est leur profil? Travaillent-ils en qualité d'indépendants? De quels moyens financiers disposent-ils? Peuvent-ils être rendus responsables de leurs actes? Que pense la ministre d'un recours généralisé aux médiateurs?

De WCO voorziet in de aanstelling van een ondernemingsbemiddelaar, die voor de reorganisatie zorgt. In hoeveel gevallen werd een ondernemingsbemiddelaar ingeschakeld? Hoeveel bemiddelaars zijn er per rechtbank? Wat is hun profiel? Werken zij op zelfstandige basis? Over welke financiële middelen beschikken de ondernemingsbemiddelaars? Kunnen zij aansprakelijk worden gesteld voor hun daden? Hoe staat de minister tegenover een veralgemeend gebruik van de bemiddelaar?

À Termonde, Ypres et Furnes, une avance de 500 euros est demandée en cas de demande LCE. À Courtrai, ce montant est de 1 000 euros. Ailleurs, c'est un droit de rôle qui est réclamé. Ne vaudrait-il pas mieux harmoniser?

In Dendermonde, Ieper en Veurne wordt bij een WCO-aanvraag een voorschot van 500 euro gevraagd, in Kortrijk is dat 1.000 euro. Elders wordt dan weer enkel het rolrecht gevraagd. Is het niet beter dat te harmoniseren?

Que pense la ministre d'un régime différencié à l'égard des créanciers? Un prix de cession donné est fixé lors du lancement de la procédure de cession d'une entreprise. Comment ce prix est-il déterminé? Ne faut-il pas un correctif par le biais d'une modification de la loi? Le mandataire de justice peut-il fixer le prix?

Hoe staat de minister tegenover een gedifferentieerde regeling ten opzichte van de schuldeisers? Bij de opstart van de procedure van overdracht van een onderneming wordt een bepaalde overdrachtprijs vastgesteld. Hoe wordt die prijs bepaald? Moet dit niet bijgestuurd worden met een wetswijziging? Mag de gerechtsmandataris de prijs vastleggen?

Quel est l'effet net de la LCE? Combien d'entreprises ont eu recours à la LCE? Quels secteurs sont les plus représentés? Quelle suite la ministre donnera-t-elle aux recommandations de la FEB, de l'UNIZO et de l'Ordre des barreaux flamands? Que pense-t-elle de l'idée d'également faire relever les ASBL et les professions libérales de la LCE?

Wat is het netto-effect van de WCO? Hoeveel ondernemingen deden een beroep op de WCO? Welke sectoren zijn het meest vertegenwoordigd? Welk gevolg zal de minister geven aan de aanbevelingen van het VBO, UNIZO en de Orde van Vlaamse Balies? Hoe staat de minister tegenover het idee om ook vzw's en vrije beroepen in de WCO op te nemen?

03.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*): J'ai reçu le 28 mars 2012 le rapport d'évaluation de la FEB concernant la LCE. Plusieurs propositions d'amélioration y sont formulées. Elles concernent essentiellement des bonnes pratiques pour la magistrature dans le cadre de la mise en œuvre de la procédure. Des recommandations concernent toutefois aussi l'amélioration de la communication et de la transparence. De même, il est préconisé de favoriser la prévention et l'aide aux entreprises en difficulté.

03.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Op 28 maart 2012 ontving ik het evaluatieverslag van het VBO over de WCO. Er worden verschillende voorstellen tot verbetering voorgesteld, in hoofdzaak gaat het over *best practices* voor de magistraten in het kader van de tenuitvoerlegging van de procedure. Daarnaast zijn er aanbevelingen met betrekking tot de verbetering van de communicatie en de transparantie. Ook moet de preventie en de hulp aan ondernemingen in moeilijkheden worden bevorderd.

Une modification de l'article 61 est actuellement en préparation pour permettre l'entrée en vigueur le plus rapidement possible de la CCT 102 et renforcer la sécurité juridique. Par ailleurs, un groupe de travail détermine actuellement quelles modifications de la loi sont nécessaires pour rendre la LCE plus performante. Un élargissement du champ d'application est également étudié.

Les chiffres spécifiques souhaités par M. Uyttersprot peuvent être demandés par écrit. Selon une étude de Graydon, 633 entreprises ont obtenu un sursis en 2009 dans le cadre de la LCE, contre 1 252 en 2010, 1 398 en 2011 et 356 en 2012 pour la période jusqu'au mois de mars. Ces chiffres ne tiennent pas compte du nombre de conciliations extra-judiciaires. Il est recouru plus fréquemment à la LCE qu'à l'ancienne loi sur l'accord judiciaire.

Il y a également des difficultés. La FEB a constitué des groupes de travail pour en dresser l'inventaire. On cherche ainsi à cerner les limites objectives pour la fixation d'un prix de cession.

La loi dispose que les créanciers doivent être informés dans les différents stades de la procédure. Cela se fait par la voie de la notification ou de la publication dans les annexes du *Moniteur belge*.

Bien évidemment, la numérisation et l'informatisation de la justice doivent s'étendre aussi à la procédure LCE. L'ensemble est étudié dans le cadre plus vaste du plan TIC.

J'estime que le recours généralisé au médiateur d'entreprise doit être encouragé et soutenu. Mais les entreprises se trouvent souvent encore dans la zone de la prévention d'entreprise. Les Régions peuvent jouer à cet égard un rôle essentiel, en Flandre par le biais du *Comité voor Preventief Bedrijfsbeleid*, à Bruxelles par celui du Centre pour entreprises en difficulté et en Wallonie par celui du Centre Interprofessionnel de Prévention des Risques des Entreprises. Dans le cadre de l'identification des entreprises en difficulté, les tribunaux informent les entreprises de l'existence de ces instances.

La LCE ne prévoit rien de spécifique concernant le médiateur d'entreprise. C'est le droit commun qui prévaut.

03.03 Karel Uyttersprot (N-VA): Il est évident que le rapport de la FEB a été rédigé par des convaincus, mais d'autres voix plus critiques se font entendre. Les principaux problèmes pointés du

Er wordt momenteel gewerkt aan een wijziging van artikel 61, zodat cao 102 zo snel mogelijk in werking kan treden en de rechtszekerheid groter wordt. Daarnaast gaat een werkgroep momenteel na welke wetswijzigingen nodig zijn om de WCO performanter te maken. Een uitbreiding van het toepassingsgebied wordt ook onderzocht.

De specifieke cijfergegevens die de heer Uyttersprot vraagt, kunnen schriftelijk worden gevraagd. Volgens een studie van Graydon werd in 2009 aan 633 bedrijven een opschorting toegekend in het kader van de WCO, in 2010 aan 1.252 bedrijven, in 2011 aan 1.398 bedrijven en in 2012 tot maart aan 356 ondernemingen. Deze cijfers houden geen rekening met het aantal buitengerechtelijke minnelijke akkoorden. Er wordt vaker een beroep gedaan op de WCO dan op de oude wet betreffende het gerechtelijk akkoord.

Er zijn ook moeilijkheden. Om die in kaart te brengen, heeft het VBO werkgroepen opgericht. Zo wordt er gezocht naar een objectieerbare limiet om de overdrachtprijs te bepalen.

De wet bepaalt dat de schuldeisers in de diverse procedurestadiëën moeten worden geïnformeerd. Dat gebeurt via kennisgeving of bekendmaking in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad*.

Uiteraard moet de verdere digitalisering en informatisering van Justitie zich ook uitstrekken tot de WCO-procedure. Alles wordt bekeken in het grotere ICT-plan.

Ik vind dat het veralgemeend gebruik van de ondernemingsbemiddelaar moet worden aangemoedigd en ondersteund. Vaak bevinden de ondernemingen zich echter nog in de zone van de bedrijfspreventie. Op dit vlak kunnen de Gewesten een cruciale rol spelen, in Vlaanderen via het Comité voor Preventief Bedrijfsbeleid, in Brussel via het Centrum voor Ondernemingen in moeilijkheden en in Wallonië via het *Centre Interprofessionnel de Prévention des Risques des Entreprises*. Bij het opsporen van bedrijven in moeilijkheden brengen de rechtbanken de ondernemingen op de hoogte van het bestaan van deze instanties.

Over de aansprakelijkheid van de ondernemingsbemiddelaar is niets in het bijzonder geregeld in de WCO. Daar speelt het gemene recht.

03.03 Karel Uyttersprot (N-VA): Het rapport van het VBO is natuurlijk opgesteld door *believers*. Er zijn ook meer kritische stemmen. De hoofdproblemen zijn enerzijds de procedure en

doigt sont la procédure et l'utilisation de mauvaise foi de la loi. Il faut par ailleurs éviter mettre une entreprise en difficulté pour en sauver une autre.

03.04 Peter Logghe (VB): Nous voulons nous aussi sauver cette loi, mais elle doit être corrigée en profondeur. Une révision de la LCE devrait aller de pair avec le plan pour les PME sur lequel la ministre Laruelle planche actuellement. Compte tenu du nombre élevé de faillites, il y a urgence.

L'incident est clos.

04 Question de M. Bert Schoofs à la ministre de la Justice sur "le transport des détenus par taxi" (n° 12444)

04.01 Bert Schoofs (VB): Il semblerait que les détenus et les jeunes délinquants soient régulièrement véhiculés en taxi vers les tribunaux, les hôpitaux, etc. Le nombre de voitures cellulaires serait insuffisant. Le transport par taxi entraîne des frais supplémentaires et ne convient par ailleurs pas toujours pour le transport de détenus. Davantage d'agents du Corps de sécurité et de la police locale doivent être mobilisés pour sécuriser les déplacements individuels.

Est-il exact que des déplacements en taxi sont organisés tous les jours pour transporter les détenus? De combien de déplacements s'agit-il et quel en est le coût? Qui organise le transport et qui en est responsable? Existe-t-il des accords et des directives pour les sociétés de taxi? Est-il exact que le nombre de voitures cellulaires ne suffit pas et que la police locale doit assumer des missions du corps de sécurité?

04.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): J'ai déjà répondu plusieurs fois à des questions similaires au sein de cette commission. Le 30 mai, j'ai répondu que l'administration pénitentiaire utilise des taxis depuis plusieurs années pour assurer le transport de détenus. La pratique démontre que le risque inhérent à ces transports n'est pas trop élevé en raison de la surveillance qui est systématiquement assurée.

Chaque prison détermine elle-même ses besoins et ceux-ci varient fortement d'un établissement à l'autre. Une maison d'arrêt organisera beaucoup plus de transports qu'une maison de peine. Certaines prisons recourent souvent aux taxis et d'autres pratiquement jamais. Les budgets sont fixés au niveau local et je ne puis donc en fournir un aperçu. L'encadrement est identique à celui prévu pour les fourgons. Les détenus dangereux doivent

autrement le maléfique utilisation de la loi. Nous devons également éviter de mettre une entreprise en difficulté pour en sauver une autre.

03.04 Peter Logghe (VB): Ook wij willen deze wet redden, maar hij moet wel grondig worden bijgespijkerd. Een herziening van de WCO zou best worden gekoppeld aan het kmo-plan waar minister Laruelle aan werkt. Gezien het grote aantal faillissementen, mag er niet getalmd worden.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "het vervoer van gedetineerden per taxi" (nr. 12444)

04.01 Bert Schoofs (VB): Gedetineerden en jeugddelinquenten zouden regelmatig met de taxi vervoerd worden naar rechtbanken, ziekenhuizen of andere plaatsen. Er zouden namelijk onvoldoende celwagens zijn. Het vervoer per taxi brengt bijkomende kosten mee en is bovendien niet altijd geschikt voor gevangenen transport. Er moeten meer agenten van het Veiligheidskorps en van de lokale politie worden ingezet om individuele ritten te beveiligen.

Klopt het dat er dagelijks taxiritten worden georganiseerd om gedetineerden te vervoeren? Over hoeveel ritten gaat en wat is de kostprijs? Wie organiseert het vervoer en wie draagt de verantwoordelijkheid? Zijn er overeenkomsten en richtlijnen voor taxibedrijven? Klopt het dat het aantal celwagens niet volstaat en dat de lokale politie opdrachten van het Veiligheidskorps moet overnemen?

04.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Ik heb in deze commissie al meermaals op gelijkaardige vragen geantwoord. Op 30 mei antwoordde ik dat de penitentiaire administratie sinds jaren gebruik maakt van taxi's om gedetineerden te vervoeren. De praktijk toont aan dat er geen hoog risico is, omdat er steeds bewaking is.

Elke gevangenis bepaalt zelf haar noden en die zijn erg verschillend. Een arresthuis zal veel meer transport organiseren dan bijvoorbeeld een strafhuis. Sommige gevangenen gebruiken vaak taxi's en andere bijna nooit. De budgetten worden lokaal bepaald en ik kan dus geen overzicht geven. De begeleiding gebeurt op dezelfde manier als voor een celwagen. Gevaarlijke gedetineerden moeten natuurlijk op een andere manier vervoerd worden.

évidemment faire l'objet d'un transport distinct.

La police locale effectue les transferts depuis les prisons vers les palais de justice, les hôpitaux, etc. La police fédérale effectue les transferts entre les prisons. Le corps de sécurité soutient la police dans le cadre de cette mission.

04.03 Bert Schoofs (VB): Les prisons devraient disposer de suffisamment de fourgons cellulaires pour assurer le transport des détenus. Peut-être le nouveau paysage judiciaire offrira-t-il une réponse à la question de savoir comment les détenus doivent être transférés d'une prison établie dans un ressort donné vers une chambre du conseil siégeant dans un autre ressort. Pour résoudre ce problème, nous devons modifier le Code de procédure pénale.

L'incident est clos.

05 Question de M. Bert Schoofs à la ministre de la Justice sur "les éventuelles conséquences d'un interdit de palais ou de prison pour les avocats" (n° 12543)

05.01 Bert Schoofs (VB): Des procédures ont-elles été élaborées à l'issue d'une concertation entre les barreaux, les directions des prisons et le SPF Justice afin de prévenir toute entrave au cours de la justice liée à une interdiction de palais ou de prison imposée à un avocat ou afin d'y remédier?

05.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Les avocats sont soumis à un régime disciplinaire légal et le Code judiciaire précise que dans ce cadre, le bâtonnier peut interdire l'accès du palais de justice à un avocat. La Cour de cassation a estimé que la loi habilite le bâtonnier de l'Ordre des Avocats à interdire à un avocat de plaider dans un dossier précis s'il risque, ce faisant, de nuire à la dignité de sa profession.

Le barreau peut également contribuer à prévenir une entrave au cours de la justice en prononçant à l'encontre d'un avocat une interdiction de palais ou de prison. L'avocat concerné peut néanmoins prendre toutes les dispositions utiles à la sauvegarde des intérêts de ses clients.

05.03 Bert Schoofs (VB): Je serais toutefois plus rassuré si l'Ordre des Avocats suivait des procédures précises pour éviter que dans ce genre de situation, des détenus ne doivent être libérés. Ce qui est surtout inquiétant, c'est que dans le cadre de l'arrêt Salduz, un avocat peut aussi se voir imposer une interdiction d'accès aux locaux de la police, les

De lokale politie voert transfers uit vanuit gevangenis naar de justiepaleizen of ziekenhuizen en dergelijke. De federale politie voert de transfers uit van gevangenis naar gevangenis. Het veiligheidskorps steunt de politie.

04.03 Bert Schoofs (VB): Gevangenis zouden over voldoende celwagens moeten beschikken om de gedetineerden te transporteren. Misschien kan de hertekening van het gerechtelijk landschap ook een antwoord bieden op de vraag hoe gedetineerden van een gevangenis in het ene rechtsgebied naar een raadkamer in een ander rechtsgebied moeten worden vervoerd. Wij moeten daarvoor het Wetboek van strafvordering wijzigen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de mogelijke gevolgen van een paleis- of gevangenisverbod voor advocaten" (nr. 12543)

05.01 Bert Schoofs (VB): Zijn er procedures uitgewerkt tussen de balies, de gevangenisdirecties en de FOD Justitie om eventuele verstoringen van de rechtsgang als gevolg van een paleis- of gevangenisverbod voor een advocaat te vermijden of op te vangen?

05.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Advocaten zijn onderworpen aan een wettelijk tuchtstelsel en het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de stafhouder in het raam daarvan een advocaat kan verbieden om het gerechtshofgebouw te betreden. Het Hof van Cassatie heeft geoordeeld dat de stafhouder van de Orde van Advocaten wettelijk bevoegd is om een advocaat te verbieden in een bepaalde zaak te pleiten, als deze daardoor de waardigheid van zijn beroep in het gedrang zou brengen.

De balie mag ook een verstoring van de rechtsgang helpen voorkomen door een paleis- of gevangenisverbod. De betrokken advocaat mag in dat geval wel alle nuttige maatregelen nemen om de belangen van zijn cliënten te vrijwaren.

05.03 Bert Schoofs (VB): Ik zou toch wat geruster zijn als de Orde van Advocaten bepaalde procedures zou volgen om te voorkomen dat gedetineerden in een dergelijk geval moeten worden vrijgelaten. Vooral zorgwekkend is dat in het raam van Salduz ook een politiekantoorverbod kan worden opgelegd, waar wordt gewerkt met veel

délais étant en l'occurrence nettement plus stricts.

striktere termijnen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Question de M. Josy Arens à la ministre de la Justice sur "l'établissement d'une liste noire de producteurs d'armes à sous-munitions" (n° 12550)

06 Vraag van de heer Josy Arens aan de minister van Justitie over "het opstellen van een zwarte lijst van clustermunitieproducenten" (nr. 12550)

06.01 Josy Arens (cdH): Il semble qu'entre 2009 et 2012, 137 institutions financières ont investi 43 milliards de dollars dans la production d'armes à sous-munitions. Dès 2007, la Belgique a joué un rôle pionnier en interdisant cet armement par une loi. Mais celle-ci n'est encore pas appliquée.

06.01 Josy Arens (cdH): Naar verluidt investeerden 137 financiële instellingen tussen 2009 en 2012 43 miljard dollar in de productie van clusterbommen. In 2007 al nam België het voortouw door dergelijke wapens bij wet te verbieden. Die wet wordt echter nog niet toegepast.

Qu'en est-il précisément? Qui rédigera la liste des producteurs d'armes à sous-munitions? Quand sera-t-elle publiée? Quand la loi sera-t-elle appliquée?

Hoe staat het precies met die wet? Door wie zal de lijst van fabrikanten van clusterbommen worden opgesteld? Wanneer zal de lijst worden bekendgemaakt? Wanneer zal de wet van toepassing worden?

06.02 Annemie Turtelboom, ministre (en français): Faute de moyens, les organes établis sont incapables de réunir l'information nécessaire à la rédaction d'une liste fiable telle que visée par la loi du 20 mars 2007. Cet aspect de la loi n'étant pas de la compétence de mon administration, je vous suggère d'interroger mes collègues en charge des activités économiques.

06.02 Minister Annemie Turtelboom (Frans): Bij gebrek aan middelen zijn de met die opdracht belaste organen niet in staat de informatie bijeen te brengen die nodig is om de in de wet van 20 maart 2007 bedoelde betrouwbare lijst op te stellen. Daar dit aspect van de wet niet onder de bevoegdheid van mijn administratie valt, stel ik voor dat u mijn collega's die over de economische activiteiten gaan, daarover ondervraagt.

06.03 Josy Arens (cdH): J'interrogerai vos collègues prochainement.

06.03 Josy Arens (cdH): Dat zal ik eerlang doen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

07 Question de M. Peter Logghe à la ministre de la Justice sur "la lutte contre le trafic de drogues dans le cadre du PNS" (n° 12569)

07 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de strijd tegen de drugshandel en het NVP" (nr. 12569)

07.01 Peter Logghe (VB): La ministre avait déjà annoncé précédemment une conférence interministérielle à l'occasion de laquelle la cellule Drogues formulerait de nouvelles propositions pour lutter contre les drogues synthétiques.

07.01 Peter Logghe (VB): De minister had al eerder een interministeriële conferentie aangekondigd, waar de Cel Drugsbeleid met nieuwe voorstellen tegen synthetische drugs voor de dag zou komen.

La réunion de concertation du 22 mai a-t-elle eu lieu? Quels ont été les résultats? La lutte contre les drogues synthétiques a-t-elle été évoquée? Un plan d'action sera-t-il arrêté? Un projet de loi sera-t-il rédigé? Quels plans concrets la ministre présentera-t-elle? Dans quel délai les mesures devront-elles être mises en œuvre? Que réalisera-t-on en premier lieu? Quelles seront les priorités? Quelles mesures concrètes seront prises en matière de poursuites?

Is de overlegvergadering van 22 mei doorgegaan? Wat waren de resultaten? Werde de strijd tegen synthetische drugs aangeraakt? Komt er een actieplan? Komt er een wetsontwerp? Met welke praktische plannen zal de minister naar buiten komen? Binnen welke termijn moet een en ander worden uitgevoerd? Wat wordt er eerst uitgevoerd? Waarop zal het accent liggen? Welke concrete maatregelen komen er op het vlak van de vervolging?

07.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*): La Conférence interministérielle Drogues a eu lieu le 15 mai 2012 et la réunion de la Cellule générale de Politique en matière de Drogues le 24 mai 2012. La conférence interministérielle a adopté trois axes de lutte contre les *legal highs*: un transfert d'informations rapide vers l'ensemble des acteurs concernés dès l'apparition d'une nouvelle substance, un cadre légal pénalisant la production et le commerce de *legal highs* et une stratégie de prévention relative aux risques que présentent ces substances pour la santé.

L'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé et l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie ont été chargés de préparer plusieurs textes de loi. Par ailleurs, une réunion du groupe de travail Legal highs est prévue pour le courant du mois de septembre.

Le plan national de sécurité sert de référence à la politique policière, mais pas à la politique en matière de poursuites. La politique actuelle en la matière permet déjà de lutter correctement contre l'usage de drogues et n'entrave pas la mise en œuvre du plan national de sécurité. Le plan national de sécurité 2012-2013 sera développé plus avant en concertation avec les différents partenaires. Si une adaptation de la politique de poursuites se révèle nécessaire à cet égard, il en sera discuté avec le Collège des procureurs généraux. Si le ministère public se heurte à certaines difficultés, celles-ci sont examinées au sein du réseau d'expertise 'stupéfiants' de ce Collège. Si la politique ou la législation doit être adaptée, il en sera fait état.

Pour l'heure, il est préférable d'attendre le texte de la note-cadre de sécurité intégrale.

07.03 **Peter Logghe** (VB): Septembre, c'est bien tard. Nous demandons de faire diligence.

L'incident est clos.

08 **Question de M. Kristof Waterschoot à la ministre de la Justice sur "la modification du Code des sociétés" (n° 12567)**

08.01 **Kristof Waterschoot** (CD&V): L'ambiguïté plane en ce qui concerne l'interprétation de la loi du 8 janvier 2012 qui transpose la Directive 2009/109. Dans le cadre du contrôle de la légalité, la majorité des notaires interprètent les dispositions légales au pied de la lettre. Alors que l'objectif de la loi était d'alléger les charges administratives, elle vient en

07.02 **Minister Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): De interministeriële conferentie Drugs heeft plaatsgevonden op 15 mei 2012, de vergadering van de Algemene Cel Drugsbeleid op 24 mei 2012. De interministeriële conferentie heeft drie pijlers goedgekeurd in de strijd tegen de legal highs. Deze pijlers zijn snelle informatiedoorstroming naar alle betrokken actoren van zodra een nieuwe stof is verschenen, het wettelijk kader dat de productie van en handel in legal highs strafbaar maakt en een preventiestrategie betreffende de gezondheidsrisico's van deze stoffen.

Aan het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten en het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie werd de opdracht gegeven om verschillende wetteksten voor te bereiden. Een bijeenkomst van de werkgroep inzake legal highs is gepland in de loop van september.

Het nationaal veiligheidsplan vormt de referentie voor het politiebeleid, niet het vervolgingsbeleid. Het huidige vervolgingsbeleid laat een terdege aanpak van drugs reeds toe en belemmert de uitwerking van het nationaal veiligheidsplan niet. In samenspraak met de verschillende partners wordt het veiligheidsplan 2012-2013 verder uitgewerkt. Indien daarbij een aanpassing van het vervolgingsbeleid noodzakelijk blijkt, zal dit samen met het College van procureurs-generaal bekeken worden. Indien het openbaar ministerie op bepaalde moeilijkheden botst, worden die besproken in het expertisenetwerk verdovende middelen bij dat College. Indien beleid of wetgeving bijgestuurd moet worden, zal dat worden gemeld.

Het is momenteel aangewezen te wachten op de tekst van de kadernota integrale veiligheid.

07.03 **Peter Logghe** (VB): September is wel erg laat, wij dringen aan op spoed.

Het incident is gesloten.

08 **Vraag van de heer Kristof Waterschoot aan de minister van Justitie over "de wijziging van het Wetboek van vennootschappen" (nr. 12567)**

08.01 **Kristof Waterschoot** (CD&V): Er heerst onduidelijkheid over de interpretatie van de wet van 8 januari 2012, die uitvoering geeft aan richtlijn 2009/109. Een meerderheid van de notarissen volgt in het kader van de wettigheidscontrole terecht een strikte interpretatie. Hoewel de wet een vermindering van de administratieve lasten wilde

réalité involontairement renforcer les délais. C'est totalement contraire à l'esprit du texte de la Directive.

Quelles sont les solutions à notre disposition pour respecter l'esprit de ce texte?

08.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): L'interprétation des notaires résulte d'une lecture erronée des articles modifiés. Il n'a nullement été question que la publication au *Moniteur belge* intervienne six semaines avant l'assemblée générale. Le délai de six semaines concerne le dépôt au greffe.

Le délai de six semaines tient compte du délai requis pour procéder à la publication au *Moniteur belge*. La directive impose en effet un délai minimum d'un mois pour la publicité. La publicité concerne le dépôt au greffe comme la publication au *Moniteur belge*. Dans la pratique, l'interprétation des notaires ne doit pas se traduire par une réduction du délai de six mois à partir de la publication au *Moniteur belge*.

Dans le cadre de contrôle de la légalité obligatoire en vertu de la loi en cas d'opération de fusion ou de scission, il peut suffire que le notaire exprime une réserve et se réfère à l'existence de deux interprétations possibles lors de la confirmation de la légalité externe, de sorte que l'acte puisse malgré tout être passé six semaines après le dépôt au greffe. La validité de l'opération de fusion ou de scission ne s'en trouve nullement compromise.

08.03 Kristof Waterschoot (CD&V): J'espère qu'une partie du problème sera ainsi résolue.

L'incident est clos.

09 Question de M. Éric Jadot à la ministre de la Justice sur "la mise en ligne de prises de vue du territoire par la firme Google dans le cadre de son programme Google Street View" (n° 12574)

09.01 Éric Jadot (Ecolo-Groen): Avant la mise en ligne, il y a sept mois, des prises de vues rapprochées de notre territoire (*Google Street View Belgium*), votre prédécesseur, M. De Clerck, m'avait garanti que tout citoyen pourrait demander à Google que sa maison, son véhicule et/ou sa personne fassent l'objet d'un floutage (*blurring*). Je constate que le floutage demandé n'est pas toujours parfaitement réalisé, ni toujours dans les

bereiken, is er daardoor in de praktijk een onbedoelde verstrenging van de termijn. Dit was niet de geest van de richtlijn.

Welke oplossingen zijn er om alsnog de geest van de richtlijn na te leven?

08.02 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): De interpretatie van de notarissen volgt uit een foute lezing van de gewijzigde artikelen. Er werd geenszins beoogd dat de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* ook zes weken voor de algemene vergadering moet gebeuren. De termijn van zes weken heeft betrekking op de neerlegging ter griffie.

De termijn van zes weken houdt reeds rekening met de termijn die nodig is om tot bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* over te gaan. De richtlijn legt immers een minimale termijn op van een maand voor de openbaarmaking. De openbaarmaking houdt zowel de neerlegging ter griffie als de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* in. Ook in de praktijk hoeft de interpretatie van de notarissen niet tot een verstrenging van de termijn van zes weken vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, te leiden.

In het raam van zijn wettelijk verplichte wettigheidscontrole bij fusie- en splitsingsverrichtingen kan het voor de notaris volstaan een voorbehoud te maken en te verwijzen naar het bestaan van twee mogelijke interpretaties bij de bevestiging van de externe wettigheid, waardoor de akte toch verleden kan worden zes weken na de neerlegging ter griffie. De geldigheid van de fusie- of splitsingsverrichting komt hierdoor niet in het gedrang.

08.03 Kristof Waterschoot (CD&V): Ik hoop dat hierdoor een deel van de problematiek is opgelost.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Éric Jadot aan de minister van Justitie over "het online plaatsen van beelden uit België door de firma Google in het kader van Google Street View" (nr. 12574)

09.01 Éric Jadot (Ecolo-Groen): Zeven maanden geleden werden via Google Street View Belgium van dichtbij gemaakte filmopnames van ons grondgebied op internet gezet. Uw voorganger, de heer De Clerck, had me eerder verzekerd dat elke burger aan Google zou kunnen vragen dat zijn huis, zijn wagen en/of zijn persoon wazig zou worden gemaakt (*blurring*). Ik kom echter tot de vaststelling dat de gevraagde *blurring* soms maar ten dele

délais annoncés.

wordt uitgevoerd en dat een en ander ook niet altijd binnen de vooropgestelde termijnen gebeurt.

Est-il normal que ce soient les particuliers qui, pour protéger leur vie privée, doivent contacter la firme (inversion de responsabilité)? Disposez-vous de chiffres relatifs au nombre de plaintes déposées auprès de l'acteur judiciaire et de la Commission de la protection de la vie privée (CPVP)? Qu'est-il prévu par le gouvernement pour obtenir le *blurring* des sites sensibles (prisons, Palais de Justice, etc.)?

Vindt u het normaal dat burgers zelf contact moeten opnemen met de firma om hun privacy te beschermen? Is hier geen sprake van een omkering van de aansprakelijkheid? Hoeveel klachten werden er ingediend bij het gerecht en bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (CBPL)? Wat doet de regering om de opnames van gevoelige locaties (gevangenissen, gerechtsgebouwen, enz.) wazig te doen maken?

09.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en français*): L'article 12, § 1^{er}, de la loi sur la vie privée dispose que toute personne a le droit de s'opposer pour des raisons sérieuses et légitimes à ce que des données la concernant fassent l'objet d'un traitement. L'article 12, § 3, dispose que, dans le mois qui suit l'introduction de la requête, le responsable du traitement communique les rectifications ou l'effacement des données à la personne concernée. Le délai de quinze jours, prévu par Google pour le floutage, est conforme à la loi.

09.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Frans*): Overeenkomstig artikel 12, § 1, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens is eenieder gerechtigd om wegens zwaarwegende en gerechtvaardigde redenen zich ertegen te verzetten dat hem betreffende gegevens het voorwerp van een verwerking vormen. Overeenkomstig artikel 12, § 3, van diezelfde wet deelt de verantwoordelijke voor de verwerking, binnen een maand te rekenen van het tijdstip van indiening van het verzoek, de verbeteringen of verwijderingen van gegevens mee aan de betrokkene zelf. De termijn van vijftien dagen die Google hanteert voor het blurren is dus wettelijk.

En ce qui concerne l'inversion de responsabilité, un effet de flou est appliqué par défaut, avant publication en ligne, par Google, aux visages et aux plaques minéralogiques, afin de les rendre non reconnaissables.

Wat de omkering van de verantwoordelijkheid betreft, maakt Google gezichten en nummerplaten systematisch onherkenbaar voordat de beelden online geplaatst worden.

La CPVP évaluera dans un délai d'un an le fonctionnement de cette application. À ce jour, elle a reçu 412 demandes d'information et une seule plainte.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zal de werking van die applicatie binnen het jaar evalueren. Tot nu toe heeft ze 412 informatieaanvragen ontvangen en één enkele klacht.

La protection des bâtiments sensibles échappe à la loi Vie privée. La CPVP a recommandé à Google Street View d'éviter la publication d'images susceptibles de porter atteinte à la vie privée des citoyens. Cela ne concerne pas les bâtiments en tant que tels mais la protection des personnes pouvant se trouver dans un bâtiment de l'espace public.

De bescherming van gevoelige locaties valt niet onder de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De privacycommissie heeft Google Street View aangeraden beelden die de persoonlijke levenssfeer van de burgers kunnen schenden, niet online te plaatsen. Dat gaat niet over gebouwen als zodanig, maar over de bescherming van personen die zich in een openbaar gebouw kunnen bevinden.

09.03 **Éric Jadot** (Ecolo-Groen): Il sera intéressant d'avoir, avec la CPVP, une évaluation complète après un an.

09.03 **Éric Jadot** (Ecolo-Groen): Het zal interessant zijn om over een jaar over een volledige evaluatie van de privacycommissie te kunnen beschikken.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

10 Question de M. Koenraad Degroote à la ministre de la Justice sur "le rapport annuel sur les méthodes particulières de recherche et d'enquête" (n° 12583)

10 Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de minister van Justitie over "het jaarverslag over de bijzondere opsporings- en onderzoekstechnieken" (nr. 12583)

10.01 Koenraad Degroote (N-VA): Nous avons reçu ce mois-ci le rapport 2011 relatif aux méthodes particulières de recherche et d'enquête, qui contient les chiffres relatifs à l'année 2010.

10.01 Koenraad Degroote (N-VA): In juni 2012 ontvingen wij het jaarverslag 2011 over de bijzondere opsporings- en onderzoeksmethoden, dat de cijfers voor het jaar 2010 bevat.

Ce rapport ne mentionne plus une série de données qui étaient encore fournies pour l'année 2007. Je me réfère notamment à un aperçu du nombre de techniques appliquées par arrondissement judiciaire, à des informations relatives à la collecte et au gel de données bancaires assorties de chiffres précisant le nombre de dossiers concernés et d'une analyse du résultat par méthode. Pourquoi ces informations en figurent-elles plus dans le rapport annuel?

Dit verslag bevat niet langer een aantal gegevens dat het verslag voor het jaar 2007 nog wel aanbood. Ik verwijs naar onder meer een overzicht van het aantal toegepaste technieken per gerechtelijk arrondissement, informatie over het inwinnen en bevrozen van bancaire gegevens met per misdrijf het aantal dossiers en een analyse van het resultaat per methode. Waarom wordt die informatie niet langer in het jaarverslag opgenomen?

S'agissant des écoutes téléphoniques, il est précisé que la fiabilité et la disponibilité des données de certains opérateurs pose parfois problème. Qu'entend-on par-là?

Inzake de telefoontap wordt gemeld dat de betrouwbaarheid en de beschikbaarheid van de gegevens van sommige operatoren soms problematisch zijn. Wat wordt daarmee bedoeld?

Le recours à des informateurs a fortement augmenté en 2010, en particulier par la police locale. Comment expliquer ce phénomène? Dans quelles zones s'observe-t-il en particulier? Le nombre de primes versées aux informateurs a-t-il augmenté proportionnellement?

Het gebruik maken van informantenwerking is in 2010 sterk toegenomen, zeker bij de lokale politie. Wat is de verklaring daarvoor? In welke zones is de stijging opvallend? Staat het gestegen aantal premies voor informanten in verhouding tot het resultaat?

Le recours à l'observation comme méthode spéciale de recherche est toujours interdit pour les personnes qui se sont soustraites à l'exécution de leur peine ou à des mesures privatives de liberté. Quand la ministre élaborera-t-elle un projet de loi relatif à cette matière?

Het gebruik van observatie als bijzondere opsporingsmethode kan nog steeds niet gebruikt worden voor het opsporen van personen die zich onttrokken hebben aan uitvoering van straffen of vrijheidsberovende maatregelen. Wanneer zal de minister ter zake een wetsontwerp opstellen?

10.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Depuis le rapport de 2008, il a été décidé de fournir des chiffres globaux concernant le nombre de suspects ainsi que le nombre d'autorisations et des faits punissables auxquelles elles se rapportent. Cette décision est inspirée par le caractère fragmentaire des chiffres et de l'absence d'un enregistrement automatique et uniforme.

10.02 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): Sinds het verslag van 2008 werd ervoor gekozen om globale cijfers weer te geven over het aantal verdachten, het aantal onderzoeken, het aantal machtigingen en de strafbare feiten waarop zij betrekking hebben. Dit werd zo beslist omdat de cijfers te fragmentarisch zijn door het ontbreken van een automatische, eenvormige registratie.

Dans la pratique, il est très difficile de traduire les résultats obtenus. Le résultat d'une mesure isolée se prête par ailleurs difficilement à une analyse. Il en résulte que les chiffres sont incomplets et doivent être appréhendés comme étant purement indicatifs. Il faut s'atteler à l'enregistrement complet

Het weergeven van de behaalde resultaten is in de praktijk zeer moeilijk. Het is immers moeilijk om het resultaat van één maatregel geïsoleerd te bekijken. Het gevolg is dat het cijfermateriaal onvolledig is en louter als indicatief moet worden gezien. Van een volledige registratie van deze cijfergegevens moet

des chiffres dans le cadre de l'informatisation plus avant de la justice.

Les problèmes auxquels il a été fait référence concernaient des envois tardifs de la communication vers le centre d'écoute central et la mauvaise qualité sonore des communications interceptées. Ces problèmes ont entre temps été résolus. Quelques problèmes techniques ont également été observés concernant les opérateurs mais ils ont également été résolus. La fiabilité des chiffres n'en a pas été affectée.

En raison de la confidentialité, aucun chiffre n'est publié concernant le nombre d'informateurs, dont le rôle se limite à fournir des informations. La traduction de ces informations en résultats est l'affaire des enquêteurs.

Le montant des primes versées aux informateurs grimpe d'année en année. Mais un informateur peut percevoir plusieurs primes, de sorte que les chiffres ne permettent pas de conclure que la police recourt davantage aux informateurs que par le passé.

Des sanctions correctes et une exécution effective des peines, légères comme lourdes, constituent des priorités dans le cadre de la politique que je me propose de mettre en œuvre. Je serai tout particulièrement attentive aux peines inférieures à trois ans qui, si elles ne constituent pas des peines légères, sont moins fréquemment purgées et ne faisaient pas l'objet précédemment de l'attention requise.

Il est important que les auteurs de délits graves qui essayent d'échapper à la justice soient punis ou purgent leur peine. C'est pourquoi une équipe spécialisée, l'équipe FAST, a été créée. Je comprends que le recours à des méthodes de recherche fédérales puisse aider considérablement les enquêteurs. Cependant, je m'en tiens au principe qu'il faut épuiser les techniques de recherche classiques avant de pouvoir utiliser des méthodes particulières.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de

- Mme Sophie De Wit à la ministre de la Justice sur "la révision des circulaires relatives à l'exécution des peines" (n° 12599)

- M. Peter Logghe à la ministre de la Justice sur "l'exécution des courtes peines et leur coût" (n° 12604)

verder werk worden gemaakt in het kader van de verdere informatisering van justitie.

De problemen waarnaar verwezen werd, betroffen vertragingen in de verzending van de communicatie naar de centrale tapkamer en de slechte geluidskwaliteit van de geïntercepteerde communicatie. Deze problemen zijn intussen van de baan. Er zijn ook enkele technische problemen met operatoren vastgesteld, maar ook deze zijn intussen opgelost. Er is geen impact geweest op de betrouwbaarheid van de cijfers.

Wegens het vertrouwelijke karakter worden geen gegevens over het aantal informanten bekendgemaakt. De rol van de informant beperkt zich tot het aanbrenge van de informatie, het omzetten van deze informatie naar een resultaat gebeurt door de onderzoekers.

Het is zo dat het aantal premies betaald aan informanten jaar na jaar stijgt. Eén informant kan echter meerdere premies ontvangen. De cijfers betekenen dus niet dat de lokale politie nu meer dan voorheen een beroep doet op informanten.

Correcte bestraffing en effectieve strafuitvoering van zowel de lichte als de zware straffen zijn prioritaire punten in mijn beleid. Mijn belangrijkste inspanning ligt op het terrein van de straffen onder drie jaar, geen lichte straffen maar straffen die minder vaak worden uitgevoerd en waaraan vroeger te weinig aandacht is besteed.

Het is belangrijk dat daders van zware misdrijven die aan justitie trachten te ontsnappen, hun straf krijgen of uitzitten. Daarom werd een gespecialiseerd team, het FAST-team, opgericht. Ik begrijp dat het gebruik van federale opsporingsmethoden de rechercheurs een stuk vooruit kan helpen. Ik houd wel vast aan de principes dat eerst de klassieke opsporingstechnieken moeten worden uitgeput vooraleer bijzondere methodes kunnen worden aangewend.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de herziening van de omzendbrieven inzake strafuitvoering" (nr. 12599)

- de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de uitvoering van korte straffen en de kostprijs hiervan" (nr. 12604)

11.01 Sophie De Wit (N-VA): La semaine dernière, à la suite de l'affaire Belkacem, nous avons soulevé en commission la question d'une possible révision de la circulaire de 2005 sur l'exécution de la peine. Cette question était restée sans réponse, mais peu après, la presse annonçait que les circulaires seraient adaptées pour les peines allant jusqu'à trois ans de prison. Quelques heures plus tard, l'information était corrigée. Seule une circulaire de 2003 relative aux peines de maximum six mois serait revue.

S'agit-il d'une décision du gouvernement? À l'issue de la réunion du cabinet restreint, aucune déclaration à ce sujet n'a été faite. La décision est-elle intervenue ultérieurement, éventuellement durant la réunion de la commission de la Chambre? Pourquoi lors du débat en commission, aucune réponse n'a été apportée à cette question alors que des informations ont pourtant été diffusées immédiatement après et pour quelle raison la première version du communiqué de presse a-t-elle été corrigée le soir même?

Dans quelle mesure les circulaires seront-elles revues et quels critères objectifs fixera-t-on? A-t-on abandonné l'ambition de mettre fin à l'impunité pour les peines de six mois à trois ans?

La semaine dernière, la ministre a énuméré plusieurs plans visant à rendre l'exécution des peines plus efficace. Dans l'intervalle, nous avons reçu les chiffres exacts relatifs aux bracelets électroniques, ainsi qu'aux listes d'attente et aux délais d'attente, qui ne font que s'allonger. Le plan échelonné annoncé sera-t-il mis en œuvre au cours des prochaines semaines? Avec quels moyens? Que coûtera précisément une exécution intégrale des peines?

11.02 Peter Logghe (VB): Les partisans d'une suppression de l'impunité sont de plus en plus nombreux. Il n'est pas aisé d'exécuter la totalité des peines. Actuellement, 19 000 peines ne sont pas exécutées. Les prisons sont surpeuplées et selon la Cour des comptes, il manque un millier de places, abstraction faite de l'exécution des peines de courte durée. Pour les peines de substitution, les listes d'attente sont longues.

La ministre maintient-elle qu'il devrait être possible à court terme d'appliquer intégralement les peines, même celles de courte durée? Cet objectif bénéficie-t-il de l'appui de l'ensemble du gouvernement? Qu'advient-il des circulaires? Dans quel délai la ministre veut-elle réaliser ce

11.01 Sophie De Wit (N-VA): Naar aanleiding van de zaak-Belkacem stelden wij vorige week in deze commissie de vraag of de rondzendbrief uit 2005 over de strafuitvoering zou worden herzien. Er kwam toen geen antwoord in de commissie, maar kort daarop luidde het in een persbericht dat de rondzendbrieven aangepast zouden worden voor straffen tot en met drie jaar. Enkele uren later werd dit al gecorrigeerd. Enkel een rondzendbrief uit 2003 inzake heel korte straffen tot zes maanden zou worden aangepast.

Gaat het hier om een beslissing van de regering? Tijdens de verklaring van het kernkabinet werd hier niet over gesproken. Werd de beslissing achteraf genomen, mogelijk zelfs tijdens de Kamercommissie? Waarom kon tijdens het debat in de commissie niet geantwoord worden op deze vraag, maar kon er nadien wel gecommuniceerd worden? Waarom werd het eerste persbericht 's avonds al weer gecorrigeerd?

Hoe zullen de rondzendbrieven herzien worden en welke objectieve criteria zullen er ingevoerd worden? Vervalt de ambitie om ook de straffeloosheid voor straffen van zes maanden tot drie jaar weg te werken?

Vorige week somde de minister een aantal plannen op om de strafuitvoering efficiënter te laten verlopen. Ondertussen hebben wij de juiste cijfers gekregen over de enkelbanden, de wachtlijsten en de wachttijden, die alleen maar langer worden. Zal het aangekondigde stappenplan de komende weken worden uitgevoerd? Met welke middelen? Wat zal een volledige strafuitvoering precies kosten?

11.02 Peter Logghe (VB): Er zijn steeds meer voorstanders van het beëindigen van de straffeloosheid. Het uitvoeren van alle straffen is niet eenvoudig. Momenteel zijn er 19.000 niet-uitgevoerde straffen. De gevangenen zitten overvol en volgens het Rekenhof zijn er een duizendtal plaatsen tekort, zonder dat de uitvoering van de korte straffen wordt meegerekend. Voor de alternatieve straffen bestaan er lange wachtlijsten.

Blijft de minister erbij dat het op korte termijn mogelijk moet zijn om ook de korte straffen volledig uit te voeren? Wordt dat gesteund door de voltallige regering? Wat zal er gebeuren met de rondzendbrieven? Binnen welke termijn wil de minister dit plan uitvoeren? Welke bijkomende

projet? Quels moyens supplémentaires nécessite-t-elle à cet effet et comment les obtiendra-t-elle?

11.03 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Il a été décidé, en marge de la réunion du cabinet restreint, d'inclure des critères objectifs dans la circulaire relative à la non-application des peines jusqu'à six mois. Les peines d'une durée comprise entre six mois et trois ans sont bien appliquées, parfois il est vrai avec un certain retard, à 60 % sous la forme d'une surveillance électronique, et à 40 % comme peines de prison.

En 2005, la ministre de la justice de l'époque, Mme Onkelinx, a décidé de rassembler les seize circulaires qui existaient à ce moment, y compris celle de 2003, en une seule relative à la libération conditionnelle. Nous avons à présent l'intention d'autoriser certaines exceptions à la circulaire de 2003 liées à la préservation de l'ordre public et de la sécurité de la société. L'objectif final est que chaque peine soit appliquée.

Le cabinet restreint s'est clairement rallié à l'intention annoncée de procéder à l'exécution de toutes les peines y compris celles inférieures à 3 ans. Ce projet a été une nouvelle fois confirmé lors de la rencontre réunissant le premier ministre, la ministre de l'Intérieur, moi-même et les bourgmestres des grandes villes.

Je prépare actuellement la feuille de route que je soumettrai au cabinet restreint dans les prochaines semaines. Il fallait bien entendu également obtenir les budgets requis.

11.04 Sophie De Wit (N-VA): Si la décision a été prise par le cabinet restreint, pourquoi ne pas avoir répondu à la question en commission? Quel sera le budget dévolu à la réalisation de la feuille de route? Nous espérons tous des mesures dans le domaine de l'exécution de la peine, mais cette feuille de route est-elle réaliste? La ministre refuse de dire d'où viendront les moyens nécessaires et je peux le comprendre, mais sans budget, ces beaux projets risquent de rester lettre morte.

11.05 Peter Logghe (VB): Nous n'avons pas appris grand-chose. Quel est le calendrier? La feuille de route sera-t-elle débattue au Parlement avant les vacances parlementaires? La ministre n'aura pas manqué de chiffrer le coût de ce plan et je regrette qu'elle refuse de lever le voile sur le budget nécessaire.

L'incident est clos.

middelen heeft zij daarvoor nodig en hoe zal zij die middelen binnenrijven?

11.03 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): In de marge van het kernkabinet werd beslist om objectieve criteria op te nemen in de rondzendbrief aangaande de niet-uitvoering van korte straffen tot zes maanden. Straffen tussen zes maanden en drie jaar worden wel uitgevoerd, zij het soms met vertraging, meer bepaald 60 procent via elektronisch toezicht en 40 procent via een gevangenisstraf.

In 2005 besliste toenmalig minister Onkelinx om de zestien bestaande rondzendbrieven samen te voegen in een rondzendbrief inzake de voorlopige invrijheidstelling. Ook de rondzendbrief uit 2003 werd hierin opgenomen. Het is nu de bedoeling om welbepaalde uitzonderingen, zoals het vrijwaren van de openbare orde en de maatschappelijke veiligheid, toe te laten op de rondzendbrief uit 2003. Het uiteindelijke doel is dat elke straf wordt uitgevoerd.

Het kernkabinet heeft zich heel duidelijk geschaard achter het voornemen om alle straffen uit te voeren, ook die onder de drie jaar. Dit voornemen werd nogmaals bevestigd tijdens de vergadering van de eerste minister en de minister van Binnenlandse Zaken, mijzelf en de burgemeesters van de grote steden.

Ik bereid momenteel het stappenplan voor dat ik in de komende weken aan het kernkabinet zal voorstellen. Uiteraard moesten we ook het bijhorende budget verkrijgen.

11.04 Sophie De Wit (N-VA): Als dit in het kernkabinet werd beslist, waarom kon er dan niet geantwoord worden in de commissie? Met welk budget zal het stappenplan worden uitgevoerd? Wij hopen allemaal dat er iets wordt gedaan aan de strafuitvoering, maar is het stappenplan ook haalbaar? De minister wil niet zeggen waar ze de middelen zal halen. Ik heb daar begrip voor, maar zonder een budget blijven het natuurlijk loze woorden.

11.05 Peter Logghe (VB): Veel wijzer zijn we niet geworden. Wat is de timing? Zal het stappenplan nog voor het zomerreces in het Parlement besproken worden? De minister zal toch wel de nodige middelen al berekend hebben. Het is jammer dat zij ons hierover niets wil zeggen.

Het incident is gesloten.

La **présidente**: La question n° 12524 de De **voorzitter**: Vraag nr. 12524 van
Mme Slegers est reportée. mevrouw Slegers wordt uitgesteld.

La réunion publique est levée à 15 h 49.

*De openbare vergadering wordt gesloten om
15.49 uur.*